



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
Općina Brtonigla - Comune di Verteneglio
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE
52474 Brtonigla – Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 4
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174
E-mail: info@brtonigla-verteneglio.hr
www.brtonigla-verteneglio.hr

KLASA/SIGLA AMM.: 023-05/13-50/02
UR.BROJ/NUM.PROT.: 2105/04-01-14
Brtonigla-Verteneglio, 16.12.2014.

Na temelju članka 68. i 70. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 25/09, 05/12, 3/13 i 08/13)

Ai sensi degli art. 68 e 70 del Regolamento sul lavoro del Consiglio comunale del Comune di Verteneglio (Gazzetta ufficiale del Comune di Verteneglio numero 25/09, 05/12, 3/13 i 08/13)
sazivam / convoco

**15. sjednicu OPĆINSKOG VIJEĆA OPĆINE BRTONIGLA
La 15^a seduta del CONSIGLIO COMUNALE DEL COMUNE DI VERTENEGLIO**

**u utorak 23. prosinca 2014. godine u 18:00 sati
martedì, 23 dicembre 2014 alle ore 18:00**

sa slijedećim / con il seguente

DNEVNIM REDOM - ORDINE DEL GIORNO

1. Prihvaćanje Zapisnika sa 14. sjednice Općinskog vijeća Općine Brtonigla
Accettazione del Verbale della 14^a seduta del Consiglio comunale del Comune di Verteneglio
2. Aktualni sat
Discussione
3. Proračun Općine Brtonigla za 2015. godinu, Projekcija za razdoblje 2016. i 2017. godine, Plan razvojnih programa
Emanazione del Bilancio comunale del Comune di Verteneglio per il 2015, della Proiezione per il periodo 2016 – 2017, del Piano dei programmi di sviluppo
4. Odluka o izvršenju Proračuna Općine Brtonigla za 2015. godinu
Decisione sulla realizzazione del Bilancio comunale del Comune di Verteneglio per il 2015
5. Program javnih potreba u društvenim djelatnostima i gospodarstvu za 2015. godinu
Emanazione al Programma sulle necessità pubbliche nelle attività sociali e nell'economia per il 2015
6. Plan gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla za 2015.godinu
Emanazione del Piano di edificazione delle strutture idriche comunali sul territorio del Comune di Verteneglio per l'anno 2015
7. Program održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla u 2015. godini
Emanazione del Programma di manutenzione dell'infrastruttura comunale sul territorio del Comune di Verteneglio per l'anno 2015
8. Program gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla u 2015. godini
Emanazione del Programma di costruzione delle strutture e degli impianti dell'infrastruttura comunale sul territorio del Comune di Verteneglio per l'anno 2015
9. Program rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla za 2015. godinu
Programma di lavoro del Comparto Autonomo del Comune di Verteneglio per il 2015
10. Socijalni program Općine Brtonigla za 2015. godine
Programma sociale del Comune di Verteneglio per il 2015
11. Odluka o ostvarivanju prava na pomoć za umirovljenike
Decisione sulla realizzazione del diritto all'aiuto per i pensionati
12. Odluka o izmjenama Odluke o izradi Urbanističkog plana uređenja građevinskog područja naselja Karigador – UPU 2
Decisione sulla modifica della Decisione sulla realizzazione del Piano urbanistico della zona edificabile dell'abitato di Carigaor – PU 2

13. Odluka o donošenju II. Izmjena i dopuna Urbanističkog plana uređenja poljoprivredno - stočarskog kompleksa Žmergo (K4) – UPU 27
Decisione sull'emanazione delle II Modifiche e aggiunte al Piano urbanistico del complesso per l'agricoltura e l'allevamento Smergo (K4) – PU 27
14. Odluka o donošenju Urbanističkog plana uređenja Turističkog punkta Gromače – UPU 39
Decisione sull'emanazione del Piano urbanistico del Punto turistico Grumazze – PU 39
15. Odluka o zaduživanju Općine Brtonigla
Emanazione della Decisione sull'indebitamento del Comune di Verteneglio
16. Odluka o odabiru najpovoljnije ponude i sklapanju kupoprodajnog ugovora za nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla
Emanazione della Decisione sull'accettazione della miglior offerta e sulla stipulazione del contratto di compravendita per i beni immobili di proprietà del Comune di Verteneglio
17. Odluka o odabiru i sklapanju kupoprodajnog ugovora za kupnju stanova, neizgrađenog građevinskog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla po povoljnijim uvjetima
Decisione sulla scelta e sulla stipulazione del contratto di compravendita per l'acquisto di appartamenti, di terreno edificabile non edificato per la costruzione di case familiari e di case familiari edificate nell'ambito della realizzazione del Programma di soddisfacimento delle necessità abitative dei cittadini del Comune di Verteneglio a condizioni agevolate
18. Odluka o dodjeli studentskih stipendija za akademsku godinu 2014./2015
Emanazione della Decisione sul conferimento delle borse di studio per l'anno accademico 2014/2015
19. Obavijest o odabiru najpovoljnije ponude u predmetu bagatelne nabave - nabava radova za izgradnju odvodnje otpadnih voda naselja Karigador etapa II, naselje Fiorini-sjeverni dio naselja SK 43 i SK 44
Informazione sulla scelta dell'offerta più conveniente nell'ambito del procedimento di appalto pubblico per l'acquisto dei lavori di costruzione del sistema di scolo nell'abitato di Carigador, II tappa e nell'abitato di Fiorini – parte settentrionale dell'abitato, SK 43 e SK 44
20. Odluka o darovanju mini busa
Decisione sulla donazione del mini bus
21. Odluka o pokretanju postupka izmjene Odluke o prijedlogu mreže osnovnih škola na području Istarske županije
Decisione sull'avvio del procedimento di modifica della Decisione sulla proposta della rete delle scuole elementari sul territorio della Regione istriana
22. Informacija o stanju sigurnosti na području Općine Brtonigla za listopad i studeni 2014. godine
Informazione sullo stato di sicurezza sul territorio del Comune di Verteneglio per i mesi di ottobre e novembre 2014
23. Razno
Varie

Predsjednik Općinskog vijeća
Il Presidente del Consiglio comunale
Ezio Barnaba'

NAPOMENA: Materijali pod točkama 12., 13., 14., 16. i 17. bit će dostavljeni naknadno.
NOTA: i materiali di cui ai punti 12, 13, 14, 16 e 17 verranno consegnati successivamente.

Na sjednicu se pozivaju / Alla seduta sono invitati:

- Općinski načelnik / il Sindaco,
- Zamjenici načelnika / i Vicesindaci,
- Predsjednici Mjesnih odbora / I Presidenti dei Comitati locali,
- Predsjednik Savjeta mladih / Il Presidente della Consulta dei giovani,
- Predstavnici tiska / I rappresentanti della stampa